

## 361651-2026 - Hange

Saksamaa – Vesivarustus- ja kanalisatsioonitööd ja drenaažipaigaldustööd – Sanitär- und Feuerlöschanlagen

OJ S 100/2026 27/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade  
Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bäder Halle GmbH

E-posti aadress: [sbh.vergabe@teamproject.de](mailto:sbh.vergabe@teamproject.de)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Sanitär- und Feuerlöschanlagen

Kirjeldus: Sanitär- und Feuerlöschanlagen + Wartungsleistungen

Menetluse tunnus: c20680dd-73a2-488c-b4e2-591ccda2ad98

Sisemine tunnus: 1-410-01

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45332000 Vesivarustus- ja kanalisatsioonitööd ja drenaažipaigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45332200 Vesivarustuse torutööd, 45332300 Drenaažipaigaldustööd, 45343220 Tulekustutite paigaldustööd, 45332400 Sanitaarseadmete paigaldustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schimmelstraße 1

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06108

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YW3MAQF#

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:  
Korruptsioon:  
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:  
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:  
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:  
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:  
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:  
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:  
Maksejõuetus:  
Vara haldab likvideerija:  
Äritegevus on peatatud:  
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:  
Tõsine ametialane rikkumine:  
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:  
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:  
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:  
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Sanitär- und Feuerlöschanlagen  
Kirjeldus: LV-Grobmengen 1.300 m Kunststoffabwasserrohr DN40-DN315 mit Form- und Verbindungsstücken 180 m Gussabwasserrohr DN30-DN200 mit Form- und Verbindungsstücken 400 m Wärme-/ Kälte-/ Schalldämmung Abwasserleitungen 80 Stück Brandschutzmanschetten/Rohrschotts Abwasserleitungen DN40-DN200 1.800 m Edelstahlrohr DN12-DN100 mit Form- und Verbindungsstücken 250 m Mehrschichtverbundrohr DN12-DN20 mit Form- und Verbindungsstücken 1.800 m Wärme-/ Kälte-/ Schalldämmung Trinkwasserleitungen 90 Stück Rohrschotts Trinkwasserleitungen DN12-DN100 170 Stück Absperr- und Regeleinrichtungen DN12-DN100 1 Stück Speicherladesystem 1 Stück Trennstation 6 Stück Tauchmotorpumpen 50 Stück Sanitärkeramiken inkl. Zubehör und Installationselemente 30 Stück Reihenduschen inkl. Zubehör 6 Stück Einzelduschen inkl. Zubehör 96 Stück Bodenabläufe 200 m Feuerlöschleitung trocken 200 m Bekleidung Feuerlöschleitung R90 2 Stück Einspeisestellen Feuerlöschleitung trocken 6 Stück Entnahmestellen Feuerlöschleitung trocken 47 Stück Feuerlöscher  
Sisemine tunnus: 1-410-01

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd  
Peamine liigitus (cpv): 45332000 Vesivarustus- ja kanalisatsioonitööd ja drenaažipaigaldustööd  
Täiendav liigitus (cpv): 45332200 Vesivarustuse torutööd, 45332300 Drenaažipaigaldustööd, 45343220 Tulekustutite paigaldustööd, 45332400 Sanitaarseadmete paigaldustööd

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schimmelstraße 1  
Linn: Halle (Saale)  
Sihtnumber: 06108  
Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

### 5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

### 5.1.6. Üldine teave

#### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung sind Angaben gemäß § 6a EU Nr. 1 VOB/A zu machen. Zum Nachweis wird grundsätzlich die Eintragung in das Berufs- und Handelsregister oder die Eintragung in der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes verlangt. Die Nachweisführung erfolgt wie unter "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" angegeben. Siehe auch FB 216 VHB - Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sind Angaben gemäß §6a EU Nr. 2 VOB/A zu machen. Nachweisführung für alle Eignungskriterien Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ-Verzeichnis), ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Eintragungen in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten der EU sind als Nachweis zugelassen, soweit eine beglaubigte Übersetzung in deutscher Sprache vorliegt. Nichtpräqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 VHB - Eigenerklärung zur Eignung vorzulegen, ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte, auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind auf Nachforderung die Nachweise und Bescheinigungen zuständiger Stellen - auch für die Nachunternehmen - innerhalb der im Verfahren festgelegten Frist (max. 6 Kalendertage) zu übermitteln. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Siehe auch FB 216 VHB - Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen.

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind Angaben gemäß § 6a EU Nr. 3 VOB/A zu machen. Referenzen Mit dem Angebot bzw. auf Nachforderung sind mindestens drei Referenzen einzureichen über Leistungen, die mit der

ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind und die vom Bieter in den letzten fünf Kalenderjahren ausgeführt wurden. Folgende Angaben sind gemäß FB 124 VHB mindestens vorzulegen (siehe auch Vorlage "Referenzliste"): Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Die Nachweisführung erfolgt wie unter "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" angegeben. Siehe auch FB 216 VHB - Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auf Verlangen ist der Nachweis einer aktuellen und über die Bauzeit des Vorhabens wirkenden Betriebshaftpflichtversicherung oder die vorläufige Deckungszusage von einem Versicherer vorzulegen. Das Bestehen einer entsprechenden Betriebshaftpflichtversicherung ist spätestens mit dem Zuschlag nachzuweisen. Die Deckungssummen müssen für Personen- und Sachschäden das Doppelte der Auftragssumme, mindestens jedoch für Personen- und Sachschäden 3 Mio. Euro je Versicherungsfall betragen. Für Vermögensschäden muss die Mindestdeckungssumme 500.000 Euro je Versicherungsfall betragen.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Wertungssumme

Kirjeldus: Zuschlagskriterium ist zu 100% die Wertungssumme, die sich aus der Angebotssumme und - wenn zutreffend - der Summe für die Wartungsleistungen für 4 Jahre ergibt.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 01/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YW3MAQF/documents>

**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YW3MAQF>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YW3MAQF>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/06/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 58 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die Aufklärung des Angebotsinhaltes und die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß §§ 15 EU und 16a EU VOB/A.

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 10/06/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: tp management GmbH, Vergabestelle tp Leipzig / Berlin / Dresden Elektronische Abwicklung der Öffnung der Angebote im 4-Augen-Prinzip

Lisateave: In einem EU-weiten, offenen Verfahren zur Vergabe von Bauleistungen wird nach § 14 EU VOB/A ein Öffnungstermin durchgeführt, bei dem Bieter nicht zugelassen sind.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigter/m Vertreter/in.

Rahastamiskord: Gegebenenfalls geforderte Sicherheiten Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsbehelfsfrist nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Vergabestelle tp

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Bäder Halle GmbH

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Bäder Halle GmbH

Registreerimisnumber: DE213192816

Postiaadress: Bornknechtstraße 5

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06108

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Vergabestelle tp  
E-posti aadress: [sbh.vergabe@teamproject.de](mailto:sbh.vergabe@teamproject.de)  
Telefon: 034135117530  
Internetiaadress: <https://baden-in-halle.de/startseite>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabestelle tp  
Registreerimisnumber: DE289739435  
Postiaadress: Gottschedstraße 11  
Linn: Leipzig  
Sihtnumber: 04109  
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Vergabestelle tp  
E-posti aadress: [sbh.vergabe@teamproject.de](mailto:sbh.vergabe@teamproject.de)  
Telefon: 034135117530  
Internetiaadress: <https://www.teamproject.de/>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Tugiteenuse osutaja  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammern des Bundes  
Registreerimisnumber: T:022894990  
Postiaadress: Bundeskanzlerplatz 2-10  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53113  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefon: 0228 94990  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse  
:  
46885bef-11a2-430c-b449-2dd526d7a62a-01  
Muudatuse peamine põhjus  
:  
Teave ajakohastatud  
Kirjeldus  
:  
Verlängerung der Angebotsfrist und des Submissionstermins.

### 10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE  
Muudatuste kirjeldus: Neue Angebotsfrist: 10.06.2026, 09:30 Uhr Annahmefrist Bieterfragen:  
01.06.2026 Bindefrist: 07.08.2026

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: c265bb25-db40-4a3b-9d0a-72c4deb98796 - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 16  
Teate saatmise kuupäev: 26/05/2026 10:34:35 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 361651-2026  
ELT S väljaande number: 100/2026  
Avaldamise kuupäev: 27/05/2026